

2.18/9/2

الوثيقة	رمز الوثيقة	تاريخ الوثيقة	تاريخ النشر بالتوقيات المحلي	الجهة
بيان صحفي	SC/13526	٢٨ أيلول ٢٠١٨	٢٩ أيلول ٢٠١٨	مجلس الأمن

لجنة عقوبات مجلس الأمن بشأن العراق تزيل كياناً واحداً من قائمة العقوبات الخاصة بها

بتأريخ ٢٨/٩/٢٠١٨؛ قامت اللجنة المؤلفة بموجب قرار مجلس الأمن رقم (١٥١٨) لسنة ٢٠٠٣ باقرار ازالة الكيان المدرج ادناه (القسم ب- الكيانات والجماعات الاخرى) من قائمة الافراد والكيانات المشمولين بتدابير تجميد الأصول المنصوص عليها في الفقرتين (١٩ و ٢٣) من قرار مجلس الأمن رقم (١٤٨٣) لسنة ٢٠٠٣ وفقاً لأحكام الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة:

الرقم المرجعي	IQE.١٢٠	الاسم
STATE ENTERPRISE FOR AUTOMOTIVE INDUSTRY	الشركة العامة لصناعة السيارات	
STATE ENTERPRISE FOR AUTOMOTIVE INDUSTRIES	الشركة العامة لصناعات السيارات	
العنوان	ص.ب. : ١٣٨، الاسكندرية - محافظة بابل، العراق	
تاريخ الإدراج	٢٦ نيسان ٢٠٠٤	معلومات اخرى /

يمكن العثور على اسماء الافراد والكيانات التي جرى ازلتها من قائمة عقوبات اللجنة بناءً على قراراتها ضمن قسم "البيانات الصحفية" على الموقع الالكتروني للجنة على الرابط الالكتروني: www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1518/press-releases

تقوم الدول الاعضاء في اللجنة بتشجيع المراجعة المنتظمة للموقع الالكتروني لهذه اللجنة على الرابط الالكتروني الآتي: www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1518/materials؛ وذلك من اجل الحصول على النسخة المحدثة الكاملة لقائمة الافراد والكيانات الخاضعين لتدابير العقوبات المتاحة بتنسيقات HTML و XML و PDF

يتم أيضاً تحديث القائمة الموحدة للعقوبات المفروضة من مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة عقب أي تغييرات تُجرى على قائمة عقوبات اللجنة. والنسخة المحدثة منها متاحة على الرابط الالكتروني الآتي: www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/un-sc-consolidated-list.

العراق

الأمانة العامة لمجلس الوزراء
دائرة شؤون مجلس الوزراء واللجان
قسم تجميد أموال الإرهابيين - سكرتارية لجنة تجميد أموال الإرهابيين
المعلومات لوسائل الإعلام، ليست قيداً رسمياً.

PRESS RELEASE

SC/١٣٥٢٦

٢٨ SEPTEMBER ٢٠١٨

• SECURITY COUNCIL

Security Council Sanctions Committee Concerning Iraq Removes One Entity from Its Sanctions List

On ٢٨ September ٢٠١٨, the Security Council Committee established pursuant to resolution ١٥١٨ (٢٠٠٣) approved the removal of the following entity from its List of Individuals and Entities subject to the assets freeze set out by paragraphs ١٩ and ٢٢ of Security Council resolution ١٤٨٢ (٢٠٠٣) adopted under Chapter VII of the Charter of the United Nations:

B. Entities and other groups

IQe.١٢٠ Name: STATE ENTERPRISE FOR AUTOMOTIVE INDUSTRY

A.k.a.: STATE ENTERPRISE FOR AUTOMOTIVE INDUSTRIES **١٢.k.a.:** na **Address:** P.O. Box ١٣٨, Iskandariya-Babylon, Iraq **Listed on:** ٢٦ Apr. ٢٠٠٤ **Other information:**

The names of individuals and entities removed from Committee's Sanctions List pursuant to a decision by the Committee may be found in the "Press Releases" section on the Committee's website at: www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/١٥١٨/press-releases.

To obtain a fully updated version of the List of individuals and entities subject to the sanctions measures, Member States are encouraged to consult, on a regular basis, the Committee's website at the following URL: www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/١٥١٨/materials. The Committee's Sanctions List is available in HTML, PDF and XML format.

The Consolidated United Nations Security Council Sanctions List is also updated following all changes made to the Committee's Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following URL: www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/un-sc-consolidated-list.

IRAQ

For information media. Not an official record.

نادية ب ٢٠١٨/٩/٢٩

الأمانة العامة لمجلس الوزراء

دائرة شؤون مجلس الوزراء واللجان

قسم تجميد أموال الإرهابيين - سكرتارية لجنة تجميد أموال الإرهابيين

الوثيقة	رمز الوثيقة	تاريخ الوثيقة	تاريخ النشر بالتوقيت المحلي	الجهة
بيان صحفي	SC/١٣٥٢١	٢٤ أيلول ٢٠١٨	٢٥ أيلول ٢٠١٨	مجلس الأمن

لجنة عقوبات مجلس الأمن بشأن العراق تزيل ٣ كيانات من قائمة العقوبات الخاصة بها

بتاريخ ٢٤/٩/٢٠١٨؛ قامت اللجنة المؤلفة بموجب قرار مجلس الأمن رقم (١٥١٨) لسنة ٢٠٠٣ باقرار ازالة الكيانات المدرجة ادناه (القسم ب- الكيانات والجماعات الاخرى) من قائمة الأفراد والكيانات المشمولين بتدابير تجميد الأصول المنصوص عليها في الفقرتين (١٩ و ٢٣) من قرار مجلس الأمن رقم (١٤٨٣) لسنة ٢٠٠٣ وفقاً لأحكام الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة:

الرقم المرجعي	IQe.٠٥٧
الاسم	إدارة المعارض العراقية "الشركة العامة للمعارض العراقية" IRAQI FAIRS ADMINISTRATION
أسماء الشهرة	لا يوجد
العنوان	معرض بغداد الدولي، المنصور، ص.ب.: ٦١٨٨، بغداد - العراق
تاريخ الإدراج	٢٦ نيسان ٢٠٠٤
	معلومات أخرى لا يوجد

الرقم المرجعي	IQe.١٤٣
الاسم	الشركة العامة للأسواق المركزية STATE ENTERPRISE FOR SHOPPING CENTRES
أسماء أخرى	لا يوجد
العنوان	أ. ص.ب.: ٣٠٩٥، حي الوحدة، شارع خالد بن الوليد، بغداد - العراق ب. ص.ب.: ٣٠٩٥، ساحة الأندلس، بغداد - العراق
تاريخ الإدراج	٢٦ نيسان ٢٠٠٤
	معلومات أخرى لا يوجد

الرقم المرجعي	IQe.١٨٧
الاسم	الشركة العامة لتجارة المواد الانشائية STATE TRADING COMPANY FOR CONSTRUCTION MATERIALS
أسماء الشهرة	لا يوجد
العنوان	أ. ص.ب.: ٦٠٢-٥٧٢٠، بغداد، العراق ب. ص.ب.: الكرادة الشرقية، ص.ب.: ٥٧٢٠، بغداد، العراق
	أسماء أخرى لا يوجد

الأمانة العامة لمجلس الوزراء
دائرة شؤون مجلس الوزراء واللجان
قسم عميد أموال الإرهابيين - سكرتارية لجنة عميد أموال الإرهابيين

تاريخ الإدراج	٢٦ نيسان ٢٠١٤	معلومات أخرى : لا يوجد
---------------	---------------	------------------------

يمكن العثور على أسماء الأفراد والكيانات التي جرى إزالتها من قائمة عقوبات اللجنة بناءً على قراراتها ضمن قسم "البيانات الصحافية" على الموقع الإلكتروني للجنة على الرابط الإلكتروني: www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1518/press-releases.
تقوم الدول الاعضاء في اللجنة بتشجيع المراجعة المنتظمة للموقع الإلكتروني لهذه اللجنة على الرابط الإلكتروني الآتي: www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1518/materials; وذلك من أجل الحصول على النسخة المحدثة الكاملة لقائمة الأفراد والكيانات الخاضعين لتدابير العقوبات المتاحة بتنسيقات HTML و PDF و XML
يتم أيضاً تحديث القائمة الموحدة للعقوبات المفروضة من مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة عقب أي تغييرات تُجرى على قائمة عقوبات اللجنة. والنسخة المحدثة منها متاحة على الرابط الإلكتروني الآتي: www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/un-sc-consolidated-list

العراق

المعلومات لوسائل الإعلام. ليست قيداً رسمياً.

PRESS RELEASE

SC/١٣٥٢١

٢٤ SEPTEMBER ٢٠١٨

• SECURITY COUNCIL

Security Council Sanctions Committee concerning Iraq Removes Three Entities from Its Sanctions List

On ٢٤ September ٢٠١٨, the Security Council Committee established pursuant to resolution ١٥١٨ (٢٠٠٣) approved the removal of the following entities from its List of Individuals and Entities subject to the assets freeze set out by paragraphs ١٩ and ٢٢ of Security Council resolution ١٤٨٢ (٢٠٠٣) adopted under Chapter VII of the Charter of the United Nations:

B. Entities and other groups

IQe.٠٥٧ Name: IRAQI FAIRS ADMINISTRATION

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** Baghdad International Fair, Al Mansour, P.O. Box ٦١٨٨, Bagdad, Iraq **Listed on:** ٢٦ Apr. ٢٠٠٤ **Other information:**

IQe.١٢٢ Name: STATE ENTERPRISE FOR SHOPPING CENTRES

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** a) P.O. Box ٢٠٩٥, Al Wahda District, Khalid Bin Al Waleed St., Baghdad, Iraq b) P.O. Box ٢٠٩٥, Andalus Square, Baghdad, Iraq **Listed on:** ٢٦ Apr. ٢٠٠٤ **Other information:**

IQe.١٨٧ Name: STATE TRADING COMPANY FOR CONSTRUCTION MATERIALS

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** a) P.O. Box ٦٠٢٠٥٧٢٠, Baghdad, Iraq b) Al-Karradah Al Sharkiya, Bagdad P.O. Box ٥٧٢٠, Baghdad, Iraq **Listed on:** ٢٦ Apr. ٢٠٠٤ **Other information:**

The names of individuals and entities removed from Committee's Sanctions List pursuant to a decision by the Committee may be found in the "Press Releases" section on the Committee's website at: www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1518/press-releases.

To obtain a fully updated version of the List of individuals and entities subject to the sanctions measures, Member States are encouraged to consult, on a regular basis, the Committee's website at the following URL: www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1518/materials. The Committee's Sanctions List is available in HTML, PDF and XML format.

The Consolidated United Nations Security Council Sanctions List is also updated following all changes made to the Committee's Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following URL: www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/un-sc-consolidated-list.

IRAQ